



PRESSE IMBALLAGGIO RIFIUTI SERIE R 120

*WASTE BALERS SERIES R 120
PRESSES EMBALLAGE DECHETS SERIE R 120
PRENSAS EMBALAJE RESIDUOS SERIE R 120
BELOWNICE DO ODPAD ÓW SERIA R120*



www.coparm.it



PRESSE IMBALLAGGIO RIFIUTI SERIE R 120

BALERS FOR WASTE SERIES R 120

PRESSES EMBALLAGE DECHETS SERIE R 120

PRENSAS EMBALAJE RESIDUOS SERIE R 120

BELOWNICE DO ODPAD ÓW SERIA R120



COPARM S.r.l. ha consolidato ormai da diversi anni il suo know how nella progettazione e costruzione di presse orizzontali, macchine capaci di risolvere in maniera efficace il problema dell'imballaggio dei rifiuti solidi e dei materiali da avviare all'industria del recupero come carta da macero, cartone ondulato, nylon, plastiche in genere, contenitori per liquidi, bottiglie in PET, rifiuti industriali, RSU, ecc. Le nostre macchine sono progettate e costruite nel pieno rispetto delle normative vigenti e rappresentano la soluzione ideale per ogni esigenza di pressatura ed imballaggio.

In quest'ottica di continuo miglioramento e perfezionamento della propria tecnica si inserisce la nuova gamma di presse R 120 concepite per rifiuti ingombranti, pneumatici (PFU), e materiali ostili in genere, come film e materiali elastici. L'aspetto innovativo della serie R120 è sicuramente rappresentato dal fatto che queste macchine sono in grado di lavorare con l'aiuto di un idoneo sistema di precompattazione che consente un'agevole ed efficace pressatura senza il taglio del materiale in esubero. All'interno della tramoggia infatti sono presenti due flap verticali, uno anteriore ed uno posteriore. Il flap anteriore ha la funzione di rendere concava la superficie della tramoggia in modo da creare una sede curva di invito alla chiusura del flap posteriore. Quest'ultimo realizza una precompattazione del materiale presente in tramoggia fino al livello di taglio. Chiusa superiormente la camera di compattazione, il carrello pressante esegue i cicli di pressatura del materiale. In questa condizione la pressa non taglia il materiale in esubero presente in tramoggia. Terminato il ciclo di precompattazione, la macchina ripristina le condizioni iniziali con l'apertura dei flap ed il carrello in posizione arretrata. In tal modo riparte il nastro di alimentazione per un nuovo ciclo di pressatura. Queste condizioni operative determinano un consumo di energia elettrica inferiore del 30-35% rispetto alle tradizionali presse con taglio. Inoltre le usure della parte pressante, carrello e telaio sono notevolmente ridotte. Tuttavia tale sistema sviluppato da COPARM, può anche essere inibito e quindi la lavorazione avviene con i flap aperti. In tal caso la pressa può comportarsi come una tradizionale pressa con taglio specie con quei materiali che necessitano di questo sistema di imballaggio. Questi modelli possono essere dotati di una serie di optional quali tra l'altro legatore apribile, dispositivi extra corsa e di sfogliatore in tramoggia che la rendono pertanto una macchina polifunzionale anche per la pressatura di materiali più svariati e tenaci. Particolare attenzione è stata prestata al contenimento dei consumi energetici con l'impiego di motori elettrici ad alta efficienza. Allo stesso modo è assicurato un contenimento delle emissioni sonore grazie all'uso di pompe a portata variabile comandate da valvole proporzionali.



Since several years COPARM S.r.l. has consolidated its expertise in the design and construction of horizontal presses, machines to solve effectively the problem of solid waste packing and of those materials destined to recovery

such as waste paper, cardboard corrugated nylon, plastics, liquid containers, PET bottles, industrial waste, MSW, etc. Our machines are designed and manufactured in full compliance with the regulations and are ideal for every kind of pressing and packaging.

In this context of continuous improvement and refinement of its technique we present the new series of presses R 120 designed for bulky waste, tires, rough materials, such as film and elastic materials. The innovative aspect of the R 120 series is surely represented by the fact that these machines are capable of pressing with the aid of a suitable pre-compaction system that allows a 'smooth and efficient pressing without cutting the excess material.

Inside the hopper in fact there are two vertical flaps, a front one and a back one. The front flap has the function of making concave the surface of the hopper to create a curve to invite the closure of the rear flap. This creates a pre-compaction of the material in the hopper up to the cutting level. Topped the compaction chamber, the pressing trolley performs the pressing cycles of the material. In this condition, the press does not cut the excess material present in the hopper. Once ended the pre-compaction, the machine resets the initial conditions with the opening of the flaps and the trolley backward. Then the conveyor belt starts a new pressing cycle. These operating conditions result in lower electricity consumption by 30-35% over traditional cutting presses. Moreover, the wear of the pressing parts, trolley and frame are greatly reduced. However, this system developed by COPARM, may also be inhibited, and work with the flaps open. In this case, the press can behave like a traditional press with cut, especially with those materials that need this baling system. These models can be equipped with a range of options such as automatic binder, paper-opener in the hopper so that makes it a multifunctional machine for pressing of several types of material. Particular attention was paid to reducing energy consumption by using electric motors with high efficiency. Similarly secure a low noise through the use of hydrostatic unit with pumps having a variable capacity controlled by proportional valves.



COPARM S.r.l. a consolidé depuis plusieurs années son expérience dans la conception et fabrication de presses horizontales, des machines capables à résoudre de manière efficace le problème de l'emballage des déchets solides et des matériaux à envoyer à l'industrie du recouvrement c'est-à-dire papier vieux, carton ondulé, nylon, plastiques en générales, conteneurs pour liquides, bouteilles en PET, déchets industriels, DMS, etc. Nos machines sont conçues et fabriquées tout en respectant les normes en vigueur et elles représentent la solution idéale pour toute exigence de pressage et emballage. Dans cette perspective d'amélioration constante et de perfectionnement de sa propre technique s'inscrit la nouvelle gamme de presse R 120 conçue pour les déchets encombrants, pneumatiques et matériaux hostiles en générales, soit du film et des matériaux élastiques. L'aspect innovant de la série R120 est sans doute représenté



www.coparm.it

par le fait que ces machines arrivent à fonctionner à l'aide d'un système approprié de pré-compaction qui permet un pressage facile et efficace sans couper le matériau de surplus.

A l'intérieur de la trémie, en effet, il y a deux volets verticaux, l'un intérieur et l'autre postérieur. Le volet antérieur a la fonction de rendre la surface de la trémie concave de manière à créer une siége courbe d'invitation à la fermeture du volet postérieur. Ce dernier réalise un pré-compaction du matériau qui est présent en trémie jusqu'au niveau du coupage. Une fois fermée la chambre de compaction au dessus, le chariot de pressage effectue les cycles de pressage du matériau. En cette condition la presse ne coupe pas l'excès de matière qui est présent en trémie. Une fois qui est terminé le cycle de pré-compaction, la machine établit les conditions initiales par l'ouverture des volets et le chariot en position arrière. De cette façon le convoyeur d'alimentation commence à marcher pour un nouveau cycle de pressage. Ces conditions opératives déterminent une consommation électrique inférieure du 30 - 35 % par rapport aux presses traditionnelles à coupage.

En outre les usures de la partie pressante, chariot et châssis sont considérablement réduites.

En tout cas ce système développé par COPARM, peut être inhibé et donc le procès peut avoir lieu avec les volets ouverts. Dans ce cas là la presse peut se comporter comme celle traditionnelle à coupage en particulier avec ces matériaux qui nécessitent de ce système d'emballage. Ces modèles peuvent être équipés de toute une série d'optionnelles, à savoir, le ligateur ouvrant, des dispositifs extra course et d'effeuiller en trémie qui donc la rendent une machine multi-usage même pour le pressage des matériaux les plus divers et tenaces.

Une attention particulière a été donnée à la réduction de la consommation énergétique grâce à l'emploi de moteurs électriques à très haute efficacité.

Aussi pour ce qui regarde la réduction des émissions de bruit à travers l'usage de pompes à débit variable commandées par des valves proportionnelles.



COPARM S.r.l. desde varios años ha consolidado su know-how en el diseño y construcción de prensas horizontales, máquinas para resolver eficazmente el problema de embalar los residuos sólidos para destinarlos a la industria de la recuperación como papel usado, cartón corrugado, nylon, plástico en general, recipientes de líquidos, botellas de PET, residuos industriales, RSU, y así sucesivamente.

Nuestras máquinas están diseñadas y construidas en pleno cumplimiento de la normativa y son la solución ideal para todo tipo de prensaje y embalaje. En este contexto de continuo perfeccionamiento y mejoramiento de su técnica está la nueva gama prensas R 120 diseñadas para residuos voluminosos, neumáticos y materiales hostiles, tales como película de plástico y materiales elásticos.

El aspecto innovador de la serie R 120 es ciertamente representado por el hecho de que estas máquinas son capaces de trabajar con la ayuda de un sistema adecuado

de precompactación que permite la fácil y eficaz presión sin cortar el exceso de material.

Dentro de la tolva de hecho hay dos aletas verticales (flap), una delantera y una trasera. La aleta delantera tiene la función de hacer cóncava la superficie de la tolva con el fin de crear un sitio curvo de invitación para el cierre de la aleta posterior. Esta última logra una precompactación del material en la tolva hasta el nivel de corte. Una vez que la cámara de compactación esta cerrada en la parte superior, el carrillo de prensaje lleva a cabo los ciclos de prensaje. En esta condición la prensa no hace el corte del material en exceso presente en la tolva. Una vez terminado el ciclo de precompactación, la máquina restablece las condiciones iniciales con la apertura de las aletas y el carrillo en la posición retraída. De esta manera se arranca de nuevo la cinta de alimentación para un nuevo ciclo de prensaje. Estas condiciones de trabajo determinan una reducción del consumo de energía en un 30 - 35% en comparación con prensas convencionales con el corte.

Además, el desgaste de la parte de presión, el carrillo y el bastidor, se reduce considerablemente. Sin embargo, este sistema desarrollado por COPARM, también puede ser inhibido y por lo tanto el procesamiento tiene lugar con las aletas abiertas. en tal caso, la prensa puede comportarse como una prensa tradicional con el corte, especialmente con aquellos materiales que necesitan este sistema de embalaje. Estos modelos pueden ser equipados con una variedad de opcionales tales como el atador apriable, el dispositivo desapilador en la tolva que lo hacen por lo tanto también una máquina multifuncional para el prensado de diferentes y difíciles.

Hemos prestado especial atención a la reducción del consumo de energía con el uso de motores eléctricos de alta eficiencia. Del mismo modo se aseguró una restricción de las emisiones sonoras a través del uso de bombas de caudal variable accionados por válvulas proporcionales.



COPARM S.r.l. produkuje poziome prasy, maszyny będące w stanie w sposób efektywny rozwiązać problem pakowania odpadów stałych i materiałów przeznaczonych dla przedsiębiorstw odzysku (makulatura, karton falisty, nylon, plastik, plastikowe opakowania na płyny, butelki PET, stałe i przetwarzalne odpady komunalne, przetwarzalne odpady przemysłowe). Zaprojektowane według restrykcyjnych norm obowiązujących, reprezentują idealne i wyważone rozwiązanie uwzględniające koszty utrzymania i wydajność. Zdobyte przez lata doświadczenie pozwala nam na poszerzanie horyzontów w dziedzinie projektowania i produkcji nowych urządzeń i systemów. W taki sposób powstała prasa R120 przeznaczona do odpadów o dużych rozmiarach, opon, materiałów trudnych, typu klisze itp i materiałów elastycznych.

Innowacja prasy R120 polega na prasowaniu wstępnym bez cięcia nadmiaru materiału, co znacznie ułatwia pracę. Wewnątrz komory znajdują się dwie poziome kłapy, przednia i tylna.

Kłap przednią ma zadanie utrzymania komory prasującej w pozycji wklęsłej i umożliwia zakrzywienie powodujące



www.coparm.it

zamknięcie tylnej kłapy. Ta ostatnia wykonuje prasowanie wstępne materiału wewnątrz komory prasującej do momentu cięcia. Zamknięta od góry komora, umożliwia tłokowi prasującemu wykonywanie cykli prasujących. W ten sposób materiał wewnątrz komory zostaje sprasowany ale nie pocięty. Zakończywszy cykl wstępnego prasowania, maszyna powraca do ustawień wstępnych z kłapami otwartymi i trolejem w pozycji odwróconej. Dalej rusza taśmociąg z materiałami przeznaczonymi do ponownego prasowania. Ten system pracy pozwala zaoszczędzić od 30-35% energii względem standardowych pras tnących. Ponadto zużycie części prasującej, tłoka i ramy są znacznie zredukowane. Tak czy inaczej, nowoczesny system opracowany przez COPARM, może zostać zahamowany, pozwalając maszynie na pracę z otwartymi kłapami. W ten sposób prasa może pracować jak standardowa maszyna tnąca, przeznaczona do materiałów tego wymagających.

To urządzenie może także zostać wyposażone w szereg funkcji opcjonalnych, tj.: wiązanie otwieralne, specjalne mechanizmy, zbieracz w komorze prasującej. Wszystko to czyni R120 urządzeniem o wielu zastosowaniach, do prasowania materiałów różnych i twardych. Szczególną uwagę poświęciliśmy obniżeniu zużycia energii przy użyciu silników elektrycznych o wysokiej wydajności. Jednocześnie urządzenie wyposażone jest w różne pompy przepływowe o proporcjonalnych zaworach.









www.coparm.it



COPARM è la soluzione per ogni esigenza legata all'imballaggio di rifiuti solidi urbani, assimilabili e potenzialmente riciclabili.

KNOW HOW

COPARM S.r.l. produce macchine e impianti completi per l'imballaggio e il trattamento di carta da macero, cartone ondulato, nylon in foglia, contenitori in plastica per liquidi, bottiglie in PET, scarti da pulper di cartiera, rifiuti solidi assimilabili, rifiuti solidi urbani tal quale e assimilabili industriali.

Gli impianti della COPARM rispondono alle normative vigenti in materia di sicurezza Direttiva Macchine della comunità Europea e sono marcate CE.

Inoltre COPARM garantisce:

- Progettazione di soluzioni impiantistiche su misura
- Macchine e impianti conformi alla direttiva macchine della comunità europea
- Montaggi e collaudi con proprio personale specializzato
- Servizio di assistenza post vendita
- Fornitura di trasportatori di alimentazione
- Fornitura e montaggi di macchine complementari e affini
- Integrazione in impianti complessi

I CLIENTI

Le nostre macchine sono particolarmente studiate per le esigenze di piccole industrie cartarie, scatolifici, cartotecniche, ipermercati, cartiere, piccoli e grandi recuperati, industria del recupero, discariche, stazioni di trasferimento, impianti di trattamento rifiuti, ecc.

Oltre alle presse della serie R 120 COPARM dispone di una vasta gamma di modelli per i quali si rimanda al catalogo specifico. I modelli di cui dispone hanno una potenza variabile tra i 15 e 300 HP. Questa gamma di macchine nello standard e già in grado di soddisfare le più disparate esigenze di mercato sia per produzione che per tipo di materiale da trattare ciò non esclude la possibilità di studiare esigenze particolari della clientela per realizzare soluzioni su misura.

Le presse oleodinamiche COPARM sono adatte per imballare:

- Carta da macero
- Cartone ondulato
- Plastica in foglia
- Contenitori per liquidi
- Casette in plastica
- Rifiuti ingombranti
- Scarti di pulper da cartiera
- Rifiuti industriali
- Rifiuti solidi urbani tal quale
- Cdr (combustibile da rifiuti)



COPARM is the solution for any urban solid waste recycling process.

KNOW HOW

COPARM S.r.l. produces machines, projects and builds turnkey plants for the packaging and processing of: paper for the retting-pit corrugated board, nylon sheet, plastic containers for liquids, bottles made of PET, waste from paper mills, urban solid waste and industrial waste.

COPARM plants are in compliance with safety standards EC directives on the machines and are EC labelled In addition, COPARM guarantees:

- The design of customer tailored plants
- The machines and the plants designed by Coparm complying with the EC directive on the machines
- Qualified personnel for the mounting and testing of plants
- After sale assistance
- The supply of feeding conveyors
- The supply and the assembly of complementary and similar machines
- The integration of these machines in complex plants

OUR CUSTOMERS

Our machines are specially designed to meet the needs of small paper-making industries, box factories, hypermarkets, small and big recovery utilities, recovery industry, dumps and transfer stations.

Besides the R120 Series COPARM can offer a wide range of models of which we suggest to consult the relevant catalogue. The models have a variable power from 15 to 300 HP. This range of machines can meet the needs of the market both as far the production and the material to be processed. However particular customer needs will be taken into account in order to realize tailored solutions.

COPARM oil-pressure balers are suitable to package:

- Waste paper
- Corrugated board
- Sheet plastic
- Containers for liquids
- Plastic boxes
- Bulky wastes
- Pulper wastes from paper mill
- Industrial waste
- Urban solid wastes RDF (residue derived fuel)



www.coparm.it



COPARM est la solution pour tout type d'exigence liée au traitement des déchets municipaux solides, assimilables et potentiellement recyclables.

EXPERIENCE

COPARM S.r.l. produit machines et plantes complètes pour l'emballage et le traitement de papier vieux, carton ondulé, nylon en feuille, conteneurs en plastique pour liquides, bouteilles en PET, chutes de triturateurs de cartonnerie, déchets solides assimilables, déchets municipaux solides et assimilables industriels.

Les plantes répondent aux normatives en vigueur en matière de sécurité – Directive Machine de la Communauté Européenne et ils ont un marquage CE. En outre COPARM garantit :

- Conception de solutions personnalisées
- Machines et plantes conformes à la directive
- Machine de la communauté européenne
- Montages et essais par son propre personnel spécialisé
- Service d'assistance après la vente
- Fourniture de convoyeurs d'alimentation
- Fourniture de machines et similaires
- Intégration dans des plantes complexes

LES CLIENTS

Nos machines sont particulièrement étudiées pour les exigences de petites et grandes industries de papier, industrie de boîtes en carton, industrie du cartonnage, hypermarchés, petits et grands récupérateurs, industrie de la récupération, décharges, station de transfert, plantes de traitement déchets etc.

En plus des presses de la série R 120 COPARM dispose d'une large gamme de modèles pour les quels nous vous invitons à prendre vision des catalogues spécifiques. Les modèles dont on dispose ont une puissance variable entre 15 et 300 HP. Cette gamme de machines est déjà capable à satisfaire les exigences du marché les plus diverses, soit pour ce qui regarde la production que pour le type de matériau à traiter, mais on a bien la possibilité d'étudier l'exigence particulière du client et personnaliser les solutions à réaliser.

Les presses hydraulique COPARM sont adaptées pour emballer:

- Papier vieux
- Carton ondulé
- Plastique en feuille
- Conteneurs pour liquides
- Boîtes en plastique
- Déchets encombrants
- Déchets de pulpeur de papier
- Déchets industriels
- Déchets municipaux solides brut



COPARM es la solución para todas las necesidades relacionadas con el tratamiento de residuos sólidos urbanos, similares y potencialmente reciclables.

KNOW HOW

COPARM S.r.l. fabrica máquinas y sistemas completos para el embalaje y el tratamiento de los residuos de papel, cartón ondulado, papel de nylon, envases de plástico para líquidos, botellas de PET, pulpa de papel de industrias, residuos sólidos similares, los residuos sólidos urbanos y similares industrial.

Las plantas de coparm cumplen con los estándares actuales de seguridad - Directiva de Máquinas de la comunidad europea y llevan la marca CE. Coparm también asegura:

- El diseño de soluciones de sistemas adaptados
- Maquinaria y equipo en cumplimiento de las normas de la comunidad europea
- Montajes y pruebas con su propio personal especializado
- Servicios de asistencia después de la venta
- Suministro de transportadoras de alimentación
- Suministro y montajes de máquinas complementarias y afines
- Integración dentro de plantas complejas

CLIENTES

Nuestras máquinas están especialmente diseñadas para las necesidades de: pequeñas fábricas de papel, plantas de transformación de papel, hipermercados, grandes y pequeños recuperadores, industria del reciclaje, vertederos, estaciones de transferencia, plantas de tratamiento de residuos, etc.

Además de prensas de la serie R 120, COPARM tiene una óptima gama de modelos que se describen en cada catálogo específico. Los modelos de que disponemos tienen una potencia variable entre los 15 y 300 HP. Esta gama de máquinas ya en versión básica es en condición de satisfacer todas las exigencias del mercado en términos de productividad y de tipología de materia a ser tratada. No se excluye la posibilidad de responder a exigencias particulares del cliente para realizar soluciones personalizadas.

Las prensas hidráulicas COPARM son adecuadas para embalar:

- Papel
- Carton corrugados
- Plástico
- Botellas en plástico
- Contenedores para líquidos
- Cajas en plástico
- Residuos voluminosos
- Residuos de pulpa de papel de la industria de tratamiento de papel
- Residuos industriales
- Residuos sólidos urbanos tal cual
- RDF (combustibles de residuos)



www.coparm.it



COPARM S.r.l. to rozwiązanie dla każdej potrzeby związanej z przetwarzaniem odpadów komunalnych i potencjalnie przeznaczonych do odzysku.

KNOW HOW

Coparm produkuje maszyny i kompletne systemy do pakowania i przetwarzania makulatury, tektury, folii nylonowej, plastikowych pojemników na płyny, butelek PET, odpadów z papierni, odpadów przetwarzalnych, odpadów komunalnych stałych i odpadów przemysłowych. Systemy Coparm odpowiadają przepisom zasad bezpieczeństwa- Dyrektywa Maszyny Unii Europejskiej i są oznaczone symbolem CE.

COPARM gwarantuje:

- Projektowanie systemów na życzenie
- Maszyny i systemy zgodne z dyrektywami unii europejskiej w sprawie maszyn
- Badania i montaż przez wyspecjalizowany zespół
- Serwis posprzedażowy
- Dostarczanie taśmociągów załadunkowych
- Dostarczanie i montaż kompletnych i
- Kompatybilnych maszyn
- Kompatybilność poszczególnych maszyn w
- Instalacjach złożonych

KLIENCI

Nasze maszyny są szczególnie zaprojektowane z myślą o: małych papierniach, przedsiębiorstwach produkujących kartony, supermarketach, małych i dużych przedsiębiorstwach odzysku, stacjach transferu odpadów, wysypiskach itp. COPARM oferuje szeroką gamę belownic do pakowania o różnej mocy, w przedziale: 15-300 HP.

Nasza podstawowa oferta jest w stanie zaspokoić wiele potrzeb rynku od wydajności po różnorodność przetwarzanych materiałów. Nie ograniczamy się jednak do podstawowej oferty, ale jesteśmy gotowi na projektowanie i produkcję spersonalizowanych systemów na życzenie.

Hydrauliczne belownice COPRAM, służą do pakowania:

- Makulatury
- Kartonu falistego
- Plastikowej folii
- Plastikowych butelek
- Pojemników na płyny
- Plastikowych pudełek
- Nieporęcznych odpadów
- Odpadów z papierni
- Odpadów przemysłowych
- Stałych odpadów komunalnych itp
- RDF





www.coparm.it

SCHEDA TECNICA TECHNICAL DATA SHEET	R 120/100	R 120/120	R 120/150
Formato balla (mm) <i>Bale dimension (mm)</i>	1100 x 1100	1100 x 1100	1100 x 1100
Dimensioni tramoggia di carico (mm) <i>Hopper dimension (mm)</i>	1000 x 1800	1000 x 1800	1000 x 1800
Legatura automatica orizzontale (mm) <i>Horizontal automatic fastening (mm)</i>	5 fili (<i>wires</i>)	5 fili (<i>wires</i>)	5 fili (<i>wires</i>)
Spinta max carrello (ton) <i>Maximum thrust (ton)</i>	145	145	170
Pressione specifica sul materiale (KG/cm ²) <i>Specific pressure on material (Kg/sq cm)</i>	12	12	14
Cicli a vuoto del carrello di compattazione (cicli/min) <i>Idle cycles compaction trolley cycles/minute</i>	N°4	N°5	N°6
Capacità volumetrica nominale (mc/h) <i>Volumetric capacity (cu m/h)</i>	550	620	750
Produzione oraria (in condizioni di alimentazione continua) (ton/h) <i>Hourly production (continuous feeding) (ton/h)</i>	20-25	25-30	30-35
Potenza motori pompe principali (kW) <i>Main motor power (kW)</i>	2x37	2x45	2x55





UFFICI E STABILIMENTO

Zona Industriale Macchia - 75013 - Ferrandina (MT) - Italy
Tel. +39 0835 757014 r.a. - Fax +39 0835 757008
coparm@coparm.it - commerciale@coparm.it
www.coparm.it

